



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 4 предварительной повестки дня

СПЕЦИАЛЬНАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ВОДНЫМ ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Первая сессия

Рим, 20–22 июня 2016 года

ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА"

СОДЕРЖАНИЕ

	пункты
I. Введение.....	1–5
II. Обоснование доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"	6–9
III. Осуществленные мероприятия по подготовке доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"	10
IV. Текущее положение дел и следующие этапы завершения подготовки доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"	11–17

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной.
С другими документами можно ознакомиться на сайте <http://www.fao.org/cofi/ru/>



V. Запрашиваемые указания	18–19
---------------------------------	-------

Приложение I: Список стран с назначенными в официальном порядке национальными координаторами по водным генетическим ресурсам (по состоянию на 15 мая 2016 года)

Приложение II: Список стран, представивших в официальном порядке страновые доклады по состоянию водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (по состоянию на 15 апреля)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее Комиссия) признала, что совершенствование сбора информации по водным генетическим ресурсам и обмена ею является одной из наиболее приоритетных задач, и включила подготовку доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (далее Доклад) в свою многолетнюю программу работы (МПР)¹. На тринадцатой и четырнадцатой очередных сессиях Комиссия определила структуру данного доклада и на четырнадцатой сессии приняла решение о том, что он "будет посвящен искусственно выращиваемым водным видам, а также их диким сородичам, обитающим в пределах действия национальной юрисдикции. Странам также было предложено представить перечень видов важных для страны водных генетических ресурсов промыслового рыболовства в пределах действия национальной юрисдикции".

2. На тринадцатой и четырнадцатой очередных сессиях Комиссия также приняла решение о структуре Доклада² и обратилась к ФАО с просьбой внести коррективы в проект Рекомендаций по подготовке страновых докладов для доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (далее Рекомендации) и уменьшить число тематических исследований, установив их приоритетность в соответствии с согласованным охватом документа и сосредоточившись на ключевых вопросах генетического разнообразия³. Комиссия призвала страны принять участие в процессе, подготовив национальные доклады по ВГР, и укрепить соответствующие информационные системы⁴.

3. На своей пятнадцатой очередной сессии Комиссия одобрила пересмотренный график подготовки Доклада, предварительный перечень тематических справочных исследований и смету расходов⁵. Комиссия также предложила странам подготовить, при участии всех соответствующих заинтересованных сторон, страновые доклады для Доклада⁶.

4. Настоящий документ содержит обновленную информацию о ходе подготовки Доклада и предназначен для рассмотрения Специальной межправительственной технической рабочей группой по водным генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рабочая группа). В целях содействия подготовке Доклада Комиссия на своей последней сессии учредила данную Рабочую группу, уполномочив ее руководить подготовкой и обзором Доклада⁷. Проект Доклада содержится в документе "Проект доклада «Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства»"⁸.

¹ CGRFA-11/07/Report, пункты 60–61.

² CGRFA-14/13/Report, Приложение H.

³ CGRFA-14/13/Report, пункт 79.

⁴ CGRFA-14/13/Report, пункт 78.

⁵ CGRFA-15/15/Report, пункт 60.

⁶ CGRFA-15/15/Report, пункт 61.

⁷ CGRFA-15/15/Report, пункт 63.

⁸ CGRFA/WG-AqGR-1/16/Inf.2.

5. Комиссия на своей последней сессии также поручила Консультативной рабочей группе КРХ по водным генетическим ресурсам и технологиям содействовать подготовке Доклада⁹. Она просила направлять ей через ее Бюро информацию о вкладе Консультативной рабочей группы КРХ по водным генетическим ресурсам и технологиям в подготовку Доклада. В связи с этим краткое изложение доклада о работе первой сессии Консультативной рабочей группы КРХ и полный текст доклада представлены Рабочей группе¹⁰.

II. ОБОСНОВАНИЕ ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА"

6. Несмотря на важнейшую роль культивируемых водных видов и их диких сородичей в обеспечении глобальной продовольственной безопасности и устойчивых источников средств к существованию, доступная информация о генетических ресурсах культивируемых водных видов и их диких сородичей, как правило, разрознена и в целом недостаточна. В предоставлении данных по аквакультуре на страновом уровне и, как результат, в предоставлении данных ФАО сохраняются значительные пробелы. Кроме того, характеристика внутривидовой генетической вариативности водных видов проведена по ограниченному числу видов и в ограниченном числе стран.

7. Нехватка данных и информации, и недостаточная стандартизация ведут к недостаточному пониманию положения дел и тенденций в области ВГР. Тем не менее, растет признание того, что более качественная информация о состоянии ВГР, тенденциях и факторах, влияющих на ВГР, будет играть все более важную роль в поддержке устойчивой аквакультуры и в повышении продовольственной безопасности и качества питания. Также растет объем информации о культивируемых водных генетических ресурсах, включая ресурсы водной растительности, и о видах-двойниках промысловых рыб и криптических видах, но растет и потребность в расширении информации, необходимой для обоснования рационального управления аквакультурой. В то же время у многих стран отсутствуют потенциал и/или ресурсы для сбора информации по разнообразию ВГР.

8. Совершенствование знаний о состоянии ВГР и тенденциях в использовании и сохранении культивируемых водных видов и их диких сородичей обеспечит более сильную и комплексную политику, планирование и общее управление этими важными ресурсами.

9. Целью Доклада, ориентированного на потребности стран, является глобальная оценка состояния и тенденций в области культивируемых водных видов и их диких сородичей. Вместе с ростом понимания нынешнего и потенциального использования ВГР появятся и возможности повысить их вклад в продовольственную безопасность и развитие сельских районов. Кроме того, Доклад поможет как национальным директивным органам и политикам, так и Комиссии учитывать необходимость выработки стратегий сохранения и управления и определять приоритеты, и будет способствовать повышению информированности соответствующих заинтересованных сторон на национальном и международном уровне.

III. ОСУЩЕСТВЛЕННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА"

10. За период, истекший после проведения последней очередной сессии Комиссии,

⁹ CGRFA-15/15/Report, пункт 65.

¹⁰ CGRFA/WG-AqGR-1/16/3; CGRFA/WG-AqGR-1/16/Inf.3.

состоявшейся в январе 2015 года, ФАО в сотрудничестве с соответствующими региональными и субрегиональными организациями осуществила следующие мероприятия по подготовке Доклада:

- публикация Руководства по подготовке страновых докладов на английском языке¹¹;
- перевод Руководства на все языки Организации и его поэтапное преобразование в динамический формат¹²;
- оказание регулярной поддержки национальным координаторам (*Приложение I*) в сборе, компиляции и анализе данных по состоянию ВГР;
- регулярный обмен информацией, относящейся к сбору, компиляции и анализу данных о положении дел в области ВГР на региональном уровне, с региональными и субрегиональными организациями, работающими в области аквакультуры и рыбного промысла;
- организация региональных учебных семинаров по состоянию ВГР, направленных на содействие национальным координаторам в подготовке страновых докладов, в Азиатско-Тихоокеанском регионе (Бангкок, Таиланд, март 2015 года), Китае (Уси, май 2015 года); в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна (Гватемала, Гватемала, май 2015 года); в Африке (Энтеббе, Уганда, июль 2015 года);
- сбор, компиляция и анализ данных из представленных в официальном порядке страновых докладов (*Приложение II*);
- создание базы данных, содержащей данные и информацию, полученные из представленных в официальном порядке страновых докладов;
- выбор и привлечение авторов для четырех тематических справочных исследований:
 - Включение генетического разнообразия и индикаторов в статистику и мониторинг культивируемых водных видов и их диких сородичей;
 - Биотехнология и геномика в аквакультуре;
 - Генетические ресурсы культивируемых водорослей и пресноводных макрофитов;
 - Генетические ресурсы микроорганизмов текущего и потенциального использования в аквакультуре;
- организация семинара экспертов для консультаций по тематическому справочному исследованию "Включение генетического разнообразия и индикаторов в статистику и мониторинг культивируемых водных видов и их диких сородичей" (ФАО, Рим, апрель 2016 года).
- сбор, компиляция и анализ полученных от международных организаций данных по состоянию ВГР;
- подготовка Доклада на основе: 1) данных из страновых докладов, представленных в официальном порядке; 2) резюме тематических справочных исследований; 3) анализа соответствующей литературы; 4) данных, полученных от международных организаций.

IV. ТЕКУЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ И СЛЕДУЮЩИЕ ЭТАПЫ ЗАВЕРШЕНИЯ ПОДГОТОВКИ ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА"

Национальные координаторы

11. В циркулярном письме государствам CSL C/FI-38 от 19 апреля 2012 года Генеральный директор Организации поручил странам к 3 сентября 2012 года назначить национальных координаторов для подготовки страновых докладов для Доклада. На момент подготовки настоящего документа члены ФАО в официальном порядке назначили 79 национальных координаторов (*Приложение I*).

¹¹ <http://www.fao.org/3/a-mm469e.pdf>

¹² <http://www.fao.org/fishery/AquaticGeneticResources/en>

Страновые доклады

12. Утверждая пересмотренный график подготовки Доклада, Комиссия на своей последней сессии решила, что страновые доклады должны быть представлены не позднее конца 2015 года¹³. К этому сроку была получена лишь часть страновых докладов (см. Рис. 1). К концу марта 2016 года ФАО получила 47 утвержденных в официальном порядке страновых докладов, которые могут быть включены в обзор проекта Доклада (*Приложение II*)¹⁴.

Рис. 1. Страновые доклады, представленные ФАО в официальном порядке за период с ноября 2015 года по апрель 2016 года



13. Настоящая редакция проекта доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"¹⁵ содержит данные от 10 из 15 ведущих стран-производителей аквакультуры и охватывает 20% и 29% мирового производства аквакультуры в объемном и стоимостном выражении соответственно. Региональный охват и охват стран, относящихся к различным группам по экономической классификации, неравномерны. Кроме того, только 35% из 135 стран, сообщивших о производстве аквакультуры в 2014 году, представили данные для проекта Доклада (47 страновых докладов). Анализ дополнительных страновых докладов, в особенности докладов ведущих стран-производителей аквакультуры, и их отражение в Докладе представляются необходимыми для более всесторонней и сбалансированной глобальной оценки. На момент подготовки настоящего документа Секретариат получил дополнительные страновые доклады (см. Рис. 1), которые, вместе с дополнительными докладами, полученными после апреля 2016 года, могут быть включены в пересмотренную редакцию Доклада, с учетом рекомендаций Рабочей группы.

Тематические справочные исследования и другие источники информации

14. В части 1 проекта Доклада, представленного данной сессии Рабочей группы, частично отражены результаты тематического справочного исследования на тему "Применение биотехнологий для устойчивого использования и сохранения водных генетических ресурсов и управления ими". В настоящее время проводится анализ этого исследования. Остальные тематические справочные исследования сейчас на стадии доработки и найдут отражение в пересмотренном проекте Доклада.

¹³ CGRFA-15/15/17, Приложение II.

¹⁴ CGRFA/WG-AqGR-1/16/Inf.2.

¹⁵ CGRFA/WG-AqGR-1/16/Inf.2

15. В проект Доклада включены актуальные данные, полученные от соответствующих международных организаций, и публикации, дополняющие информацию из страновых докладов.

Статус проекта Доклада

16. Цель проекта Доклада состоит прежде всего в том, чтобы позволить Рабочей группе сформировать первое впечатление о концепции Доклада. Для завершения подготовки Доклада для публикации ФАО необходима дополнительная работа. Учитывая упомянутые выше данные, которые можно будет еще включить в Доклад, на этой стадии было бы преждевременно делать окончательные выводы о проекте Доклада, не говоря уже о том, чтобы на его основе выявлять пробелы и определять приоритеты. Хотя в проекте Доклада формулируются предварительные ключевые тезисы, эти тезисы, несомненно, должны получить подтверждение в свете более полной информации. Из-за ограниченности финансовых и кадровых ресурсов проект Доклада все еще не лишен ряда недостатков общего характера. Например, в нем до сих пор не отражены в достаточной степени страновые данные и опыт стран или разбивка данных по регионам; до сих пор не использованы данные трех из четырех заказанных тематических справочных исследований; необходимо провести дальнейшую работу по конкретизации и снабжении ссылками источников информации, включая, в частности, страновые доклады; значительные фрагменты Доклада носят предварительный характер и основываются на неполном анализе; проект Доклада еще не был рассмотрен независимыми внешними рецензентами.

Запланированные меры по подготовке окончательной редакции Доклада

17. Для ускорения подготовки и окончательной редакции Доклада запланированы следующие меры, основной задачей которых является увеличение количества страновых докладов:

- мероприятия в области наращивания потенциала в странах, испытывающих конкретные трудности с отчетностью (например, ограниченность кадровых и финансовых ресурсов в области аквакультуры и сбора данных; весьма неоднородный в плане культивируемых видов и фермерских систем сектор аквакультуры);
- доработка трех оставшихся справочных тематических исследований;
- включение данных из дополнительных страновых докладов и трех тематических справочных исследований в пересмотренный анализ Доклада;
- подготовка пересмотренного проекта Доклада для рассмотрения Рабочей группой на ее второй сессии; и
- представление для одобрения шестнадцатой очередной сессии Комиссии окончательной редакции Доклада.

V. ЗАПРАШИВАЕМЫЕ УКАЗАНИЯ

18. Рабочей группе предлагается рассмотреть проект Доклада и представить замечания и рекомендации в отношении его содержания и дальнейшей подготовки.

19. Рабочей группе предлагается рекомендовать, чтобы Комиссия:

- призвала страны, которые этого еще не сделали, назначить национальных координаторов и в кратчайшие сроки представить страновые доклады;
- просила ФАО продолжать работу по подготовке Доклада;
- одобрила запланированные меры по завершению работы над докладом, перечисленные в настоящем документе, при условии наличия средств; и
- призвала доноров поддержать подготовку, окончательную доработку, перевод и

публикацию Доклада.

Приложение 1: Список стран с назначенными в официальном порядке национальными координаторами по водным генетическим ресурсам (по состоянию на 15 мая 2016 года)

- АВСТРИЯ
- АРГЕНТИНА
- АРМЕНИЯ
- БЕЛИЗ
- БЕЛЬГИЯ
- БЕНИН
- БОЛИВАРИАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА ВЕНЕСУЭЛА
- БРАЗИЛИЯ
- БУРКИНА-ФАСО
- ВЕНГРИЯ
- ВЬЕТНАМ
- ГАНА
- ГВАТЕМАЛА
- ГЕРМАНИЯ
- ГОНДУРАС
- ДЖИБУТИ
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА
- ЕГИПЕТ
- ЗАМБИЯ
- ЙЕМЕН
- ИНДИЯ
- ИНДОНЕЗИЯ
- ИРАК
- ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА ИРАН
- ИСПАНИЯ
- ИТАЛИЯ
- КАБО-ВЕРДЕ
- КАМБОДЖА
- КАМЕРУН
- КЕНИЯ
- КИПР
- КИРИБАТИ
- КОЛУМБИЯ
- КОСТА-РИКА
- КУБА
- ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА
- ЛАТВИЯ
- МАЛАВИ
- МАЛАЙЗИЯ
- МАЛИ
- МАРОККО

- МЕКСИКА
- МОЗАМБИК
- МЬЯНМА
- НЕПАЛ
- НИГЕР
- НИГЕРИЯ
- НИКАРАГУА
- ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ
- ОМАН
- ПАКИСТАН
- ПАНАМА
- ПАРАГВАЙ
- ПЕРУ
- ПОЛЬША
- РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ
- РУМЫНИЯ
- САМОА
- СЕНЕГАЛ
- СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА
- СЛОВЕНИЯ
- СУДАН
- СЬЕРРА-ЛЕОНЕ
- ТАИЛАНД
- ТОНГА
- ТРИНИДАД И ТОБАГО
- ТУРЦИЯ
- УГАНДА
- УКРАИНА
- ФИДЖИ
- ФИЛИППИНЫ
- ФРАНЦИЯ
- ХОРВАТИЯ
- ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА
- ЧИЛИ
- ШВЕЦИЯ
- ЭКВАДОР
- ЭСТОНИЯ
- ЯПОНИЯ

Приложение II: Список стран, представивших в официальном порядке страновые доклады по состоянию водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (по состоянию на 15 апреля 2016 года)

- БЕЛИЗ
- БЕНИН
- БОЛИВАРИАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА ВЕНЕСУЭЛА

- БРАЗИЛИЯ
- БУРКИНА-ФАСО
- ВЬЕТНАМ
- ГАНА
- ГВАТЕМАЛА
- ГЕРМАНИЯ
- ЗАМБИЯ
- ИНДИЯ
- ИРАК
- ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА ИРАН
- КАМБОДЖА
- КАНАДА
- КЕНИЯ
- КИРИБАТИ
- КОЛУМБИЯ
- КОСТА-РИКА
- ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА
- ЛАТВИЯ
- МАЛАВИ
- МАЛАЙЗИЯ
- МАРОККО
- МОЗАМБИК
- НИКАРАГУА
- ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ
- ПАНАМА
- ПАРАГВАЙ
- ПЕРУ
- РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ
- САЛЬВАДОР
- САМОА
- СЕНЕГАЛ
- СЛОВЕНИЯ
- ТАИЛАНД
- ТОНГА
- УГАНДА
- УКРАИНА
- ФИДЖИ
- ФИЛИППИНЫ
- ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА
- ЧИЛИ
- ШВЕЦИЯ
- ЭКВАДОР
- ЭСТОНИЯ
- ЯПОНИЯ